

## ATASKAITA

## dėl Transeuropinio transporto tinklo vykdomosios įstaigos 2012 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su įstaigos atsakymu

(2013/C 365/40)

## IVADAS

1. Transeuropinio transporto tinklo vykdomoji įstaiga (toliau – Įstaiga, taip pat vadinama TEN-T VI), įsikūrusi Briuselyje, įsteigta Komisijos sprendimu Nr. 2007/60/EB<sup>(1)</sup>, iš dalies pakeistu Sprendimu Nr. 2008/593/EB<sup>(2)</sup>. Įstaiga įsteigta laikotarpiui nuo 2006 m. lapkričio 1 d. iki 2015 m. gruodžio 31 d. Jos tikslas – valdyti ES veiksmus transeuropinio transporto tinklo srityje<sup>(3)</sup>.

## PATIKINIMO PAREIŠKIMĄ PATVIRTINANTI INFORMACIJA

2. Audito Rūmų taikomas audito metodas apima analitines audito procedūras, tiesioginių operacijų testavimą ir Įstaigos priežiūros ir kontrolės sistemų pagrindinių kontrolės priemonių įvertinimą. Be to, prireikus, naudojami iš kitų auditorių darbų gauti įrodymai ir atliekama vadovybės pareiškimų analizė.

## PATIKINIMO PAREIŠKIMAS

3. Atsižvelgiant į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 287 straipsnio nuostatas, Audito Rūmai audito metu tikrino:

a) Įstaigos metines finansines ataskaitas, kurias sudaro 2012 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiu finansinių metų finansinės atskaitomybės<sup>(4)</sup> ir biudžeto vykdymo ataskaitos<sup>(5)</sup>, ir

b) šiose finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą.

## Vadovybės atsakomybė

4. Pagal Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002<sup>(6)</sup> 33 ir 43 straipsnius vadovybė yra

atsakinga už Įstaigos metinių finansinių ataskaitų rengimą ir sąžiningą jų pateikimą bei atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą:

a) Su Įstaigos metinėmis finansinėmis ataskaitomis susijusi vadovybės atsakomybė apima vidaus kontrolės sistemos, susijusios su finansinės atskaitomybės, kurioje nėra reikšmingų dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių iškraipymų, parengimu ir sąžiningu pateikimu, nustatymą, taikymą ir priežiūrą; tinkamų apskaitos metodų, remiantis Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintomis apskaitos taisyklėmis<sup>(7)</sup>, pasirinkimą ir taikymą; esamomis aplinkybėmis pagrįstų apskaitinių įvertinimų atlikimą. Direktorius Įstaigos metines finansines ataskaitas patvirtina po to, kai jos apskaitos pareigūnas jas parengė remdamasis visa turima informacija ir pateikė su finansinėmis ataskaitomis susijusį raštą, kuriame, be kita ko nurodo, kad jis turi pakankamą patikinimą, kad jos visais reikšmingais aspektais tikrai ir teisingai atspindi Įstaigos finansinę būklę.

b) Su atspindimų operacijų teisėtumu ir tvarkingumu bei patikimo finansų valdymo atitiktimi susijusi vadovybės atsakomybė apima veiksmingos ir efektyvios vidaus kontrolės, – apimančios pakankamą priežiūrą ir tinkamas priemones, siekiant išvengti pažeidimų ir sukčiavimo bei, prireikus, teismines procedūras, susigrąžinant neteisėtai išmokėtas ar panaudotas lėšas, – nustatymą, taikymą ir priežiūrą.

## Auditoriaus atsakomybė

5. Audito Rūmai, remdamiesi savo audito rezultatais, privalo pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai<sup>(8)</sup> metinių finansinių ataskaitų patikimumo bei jose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą. Audito Rūmai savo auditą atlieka vadovaudamiesi IFAC tarptautiniais audito standartais ir etikos kodeksais bei INTOSAI tarptautiniais aukščiausiuoju audito institucijų standartais. Pagal šiuos standartus reikalaujama, kad Audito Rūmai planuotų ir atliktų auditą tokiu būdu, kad būtų gautas

<sup>(1)</sup> OL L 32, 2007 2 6, p. 88.

<sup>(2)</sup> OL L 190, 2008 7 18, p. 35.

<sup>(3)</sup> II Priede apibendrinta Įstaigos kompetencija ir veikla. Šis priedas pateiktas susipažinti.

<sup>(4)</sup> Finansinę atskaitomybę sudaro balansas ir ekonominių rezultatų ataskaita, pinigų srautų lentelė, grynojo turto pokyčių ataskaita bei svarbių apskaitos metodų suvestinė ir kita aiškinamoji informacija.

<sup>(5)</sup> Jas sudaro biudžeto rezultatų ataskaita ir jos priedas.

<sup>(6)</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 22.

<sup>(7)</sup> Komisijos apskaitos pareigūno patvirtintos apskaitos taisyklės yra pagrįstos Tarptautinės buhalterijų federacijos paskelbtais Tarptautiniais viešojo sektoriaus apskaitos standartais (TVSAS) arba, prireikus, – Tarptautinės apskaitos standartų valdybos paskelbtais Tarptautiniais apskaitos standartais (TAS) / Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS).

<sup>(8)</sup> Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 185 straipsnio 2 dalis (OL L 248, 2002 9 16, p. 1).

pakankamas patikinimas dėl to, ar Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų iškraipymų, o jose atspindimos operacijos yra teisėtos ir tvarkingos.

6. Atliekant auditą, taikomos procedūros, skirtos gauti audito įrodymus apie sumas ir kitą informaciją finansinėse ataskaitose bei apie jose atspindimų operacijų teisėtumą ir tvarkingumą. Procedūros pasirenkamos auditoriaus nuožiūra, remiantis dėl sukčiavimo ar klaidų atsiradusių finansinių ataskaitų reikšmingų iškraipymų ar susijusių operacijų reikšmingos neatitikties Europos Sąjungos teisinio pagrindo reikalavimams rizikos vertinimu. Atlikdamas šiuos rizikos vertinimus, auditorius atsižvelgia į visas vidaus kontrolės priemones, susijusias su finansinių ataskaitų rengimu ir sąžiningu jų pateikimu, taip pat į operacijų teisėtumui ir tvarkingumui užtikrinti įdiegtas priežiūros ir kontrolės sistemas, ir nustato esamomis aplinkybėmis tinkamas audito procedūras. Atliekant auditą taip pat įvertinamas apskaitos metodų tinkamumas, atliktų apskaitinių vertinimų pagrįstumas ir bendras finansinių ataskaitų pateikimas.

7. Audito Rūmai mano, kad gauti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami jų patikinimo pareiškimui pagrįsti.

#### **Nuomonė dėl finansinių ataskaitų patikimumo**

8. Audito Rūmų nuomone Įstaigos metinėse finansinėse ataskaitose Įstaigos finansinė būklė 2012 m. gruodžio 31 d. ir su tą dieną pasibaigusiais finansiniais metais susijusių operacijų ir pinigų srautų rezultatai visais reikšmingais

aspektais yra pateikti teisingai, kaip to reikalauja jos finansinis reglamentas ir Komisijos apskaitos pareigūno priimtos apskaitos taisyklės.

#### **Nuomonė dėl finansinėse ataskaitose atspindimų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo**

9. Audito Rūmų nuomone, 2012 m. gruodžio 31 d. pasibaigusių finansinių metų metinėse finansinėse ataskaitose atspindimos operacijos visais reikšmingais aspektais yra teisėtos ir tvarkingos.

10. Toliau pateiktos pastabos turinys nekeičia Audito Rūmų nuomonių.

#### **PASTABA DĖL BIUDŽETO VALDYMO**

11. Biudžeto vykdymas I antraštinės dalies atveju buvo patenkinamas, tačiau perkeltų išpareigotų asignavimų lygis buvo aukštas II ir III antraštinėse dalyse: jis sudarė atitinkamai 38 % (805 755 eurus) ir 50 % (363 613 eurų). Iš bendros perkeltos sumos (1,37 milijono eurų) 74 % yra susiję su 2012 m. arba 2013 m. pradžioje suteiktomis paslaugomis, o likę 26 % buvo susiję su 2012 m. pabaigoje užsakytomis prekėmis ir paslaugomis, kurias pačioje pradžioje buvo numatyta įtraukti į 2013 m. biudžetą, tačiau buvo priskirtos 2012 m. biudžetui.

#### **ATSIŽVELGIMAS Į PRAĖJUSIŲ METŲ PASTABAS**

12. Taisomųjų veiksmų atsižvelgiant į Audito Rūmų praėjusių metų pastabas apžvalga pateikta I priede.

Šią ataskaitą priėmė IV kolegija, vadovaujama Audito Rūmų nario dr. Louis GALEA, 2013 m. liepos 9 d. Liuksemburge įvykusiame posėdyje.

*Audito Rūmų vardu*

*Pirmininkas*

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

## I PRIEDAS

## Atsižvelgimas į praėjusių metų pastabas

Metai	Audito Rūmų pastaba	Taisomojo veiksmo būklė (užbaigtas / vykdomas / neįvykdytas / n.d.)
2011	III antraštinės dalies atveju (Techninės ir administracinės pagalbos išlaidos) per metus buvo panaudota tik 41 % pradinio 0,6 milijono eurų biudžeto lėšų iš esmės dėl mažesnių nei tikėtasi vertinimo sąnaudų, kurias sąlygojo 2012 metams atidėtas kvietimas teikti pasiūlymus dėl Įstaigos 2011 m. darbo programos. Nepanaudoti asignavimai buvo perkelti į II antraštinę dalį (Infrastuktūros ir veiklos išlaidos); tokiu būdu bendras galutinis 9,9 milijono eurų biudžetas liko nepakitęs. Vis dėlto tai, kad buvo nepakankamai panaudota III antraštinės dalies asignavimų, yra nuokrypis nuo patvirtintos Įstaigos metinės darbo programos.	Užbaigtas

## II PRIEDAS

## Transeuropinio transporto tinklo vykdomoji įstaiga (Brukselis)

## Kompetencija ir veikla

<p><b>Sutartyje numatytos Sąjungos kompetencijos sritys</b></p> <p>(Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 26, 170, 171, 172 ir 174 straipsniai)</p>	<p>Sąjunga imasi priemonių siekdama sukurti vidaus rinką ar užtikrinti jos veikimą. Vidaus rinką sudaro erdvė, kurioje užtikrinamas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas.</p> <p>Kad skatintų visokeriopą darnią plėtrą, Sąjunga plėtoja ir vykdo savo veiklą, padedančią stiprinti jos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą.</p> <p>Kad padėtų pasiekti šiuos tikslus ir suteiktų Sąjungos piliečiams, ūkio subjektams ir regioninėms bei vietinėms bendruomenėms galimybę gauti visą vidaus sienų neturinčios erdvės teikiamą naudą, Sąjunga prisideda prie transeuropinių tinklų kūrimo ir plėtojimo transporto, telekomunikacijų ir energijos infrastruktūrų srityse. Sąjunga savo veikla siekia remti nacionalinių tinklų tarpusavio ryšį ir sąveiką, taip pat galimybę tokiais tinklais naudotis.</p> <p>Kad pasiektų šiuos tikslus, Sąjunga nustato gaires, taikomas transeuropinių tinklų (TEN) srityje numatytų priemonių tikslams, prioritetams ir bendroms linkmėms.</p>
<p><b>Įstaigos kompetencijos sritys</b></p> <p>(Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) Nr. 661/2010)</p> <p>(Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 67/2010)</p> <p>(Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 680/2007)</p> <p>(Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003)</p> <p>(Komisijos sprendimas 2007/60/EB, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2008/593/EB)</p>	<p><b>Tikslai</b></p> <p>Sprendime dėl Sąjungos transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) plėtros gairių pateiktos gairės, kuriose nustatyti TEN-T srityje numatyti tikslai, prioritetai ir bendros linkmės. Tam, kad šios gairės galėtų būti įgyvendintos, buvo nustatytos Sąjungos TEN finansavimo bendrosios taisyklės.</p> <p>Tarybos reglamentas (EB) Nr. 58/2003 suteikia Komisijai įgaliojimus steigti vykdomąsias įstaigas, kad šios vykdytų užduotis, susijusias su Sąjungos programomis. Taigi TEN-T VĮ buvo įsteigta tam, kad valdytų Sąjungos veiksmus TEN srityje remiantis TEN-T gairėmis ir Finansiniu reglamentu bei sukurtų pridėtinę vertę valdant TEN-T programą. Įstaigos veiklą ir toliau prižiūri ją kuriojantis DG MOVE, kuris išlieka atsakingas už politinius klausimus.</p> <p>TEN-T VĮ, prižiūradama visą projekto ciklą, yra atsakinga už techninio ir finansinio TEN-T programos vykdymo valdymą. Vykdydama kasdienę savo veiklą ji siekia mažesnėmis sąnaudomis pagerinti transeuropinio transporto tinklo kūrimo veiksmingumą ir lankstumą tuo pačiu metu sutelkiant aukšto lygio kompetenciją įdarbinus daugiau specialistų. Ji taip pat stiprina ryšius tarp TEN-T ir pagrindinių suinteresuotųjų šalių, užtikrina geresnį finansavimo suderinimą su kitomis ES priemonėmis; padaro ES finansavimą geriau matomą ir atkreipia dėmesį į jo teikiamą naudą bei Komisijai teikia paramą/atsiliepimus.</p>
<p><b>Valdymas</b></p>	<p><b>Valdymo komitetas</b></p> <p>Įstaigos veiklą prižiūri Valdymo komitetas, kurį sudaro penki nariai, paskirti ES Mobilumo ir transporto, Regioninės ir miestų politikos, Aplinkos ir Žmogiskųjų išteklių generalinių direktoratų, ir vienas Europos investicijų banko stebėtojas. Komitetas susirenka keturis kartus per metus. Jis tvirtina įstaigos administracinį biudžetą, darbo programą, metinę veiklos ataskaitą, visų pajamų ir išlaidų finansines ataskaitas, išorės vertinimo ataskaitą bei priima kitas specialias įgyvendinimo taisykles.</p> <p><b>Direktorius</b></p> <p>Skiria Europos Komisija.</p>

	<p><b>Vidaus auditas</b></p> <p>Europos Komisijos vidaus audito tarnyba (VAT) ir Įstaigos vidaus audito skyrius.</p> <p><b>Išorės auditas</b></p> <p>Europos Audito Rūmai.</p> <p><b>Biudžeto įvykdymą tvirtinanti institucija</b></p> <p>Europos Parlamentas, veikiantis rekomendavus Tarybai.</p>
<p><b>2012 m. Įstaigai skirti ištekliai</b></p>	<p><b>Biudžetas</b></p> <p>A) 7,9 milijardo eurų (100 % iš bendrojo Europos Sąjungos biudžeto) TEN-T biudžetui, susijusiam su 2007–2013 m. finansine programa.</p> <p>B) 9,8 milijono eurų (skiriant 100 % ES subsidiją) administraciniam biudžetui, kurį Įstaiga vykdo savarankiškai.</p> <p><b>Darbuotojai 2012 m. gruodžio 31 d.</b></p> <p>Laikinieji darbuotojai: personalo plane numatytos 33 darbo vietos, iš kurių 100 % užimtos.</p> <p>Sutartininkai: numatytos 67 darbo vietos, iš kurių 66 (99 %) buvo užimtos.</p> <p>Iš viso darbuotojų: 100 (99 užimtos),</p> <p>iš kurių užsiima:</p> <p>a) pagrindine veikla: 65 (64 užimtos)</p> <p>b) administracine veikla: 35 (35 užimtos)</p>
<p><b>2012 m. rezultatai ir suteiktos paslaugos</b></p>	<p><b>Atrankos</b></p> <p>— Pagal 2011 m. metinę darbo programą surengtas penkias prioritetines sritis apėmęs kvietimas teikti pasiūlymus, kurio bendra vertė – 200 milijonų eurų. 138 pasiūlymus, kuriuose buvo prašoma 426,3 milijono eurų sumos, įvertino 34 išorės ekspertai. Buvo rekomenduota finansuoti 74 pasiūlymus, kuriuose buvo prašoma 198,7 milijono eurų.</p> <p>— Parengti ir 2012 m. paskelbti daugiamečiai ir metiniai kvietimai teikti pasiūlymas, kurių vertė atitinkamai sudarė 1 057 milijonus eurų ir 250 milijonų eurų.</p> <p><b>Projektų valdymas</b></p> <p>— Parengti 96 nauji finansavimo sprendimai (pagal 2011 m. kvietimus teikti pasiūlymus) – 2012 m. pabaigoje buvo 325 neišnagrinėti sprendimai.</p> <p>— Išnagrinėti iš naudos gavėjų gauti 102 prašymai padaryti pakeitimus – 2012 m. buvo gauti 63 nauji prašymai.</p> <p>— Išanalizuota 171 Veiksmų padėties ataskaita (VPA – pagrindinės projektų pažangos stebėjimo priemonės) ir 21 strateginis veiksmų planas (SVP).</p> <p>— Vietoje arba Įstaigos patalpose surengti 207 su projektais susiję posėdžiai.</p> <p>— Panaudoti visi turimi mokėjimų asignavimai, vidutinis grynasis mokėjimo laikas – tik 12 dienų.</p>

**Supaprastinimo priemonės**

- Pagerintos vidaus procedūros ir komunikacija su naudos gavėjais, pvz. ataskaitų teikimo, viešųjų pirkimų vertinimo, sprendimų pakeitimų procedūros ir kt.
- Sukurta VPA teikimo elektroninė priemonė.
- Pertvarkyta gerosios praktikos darbo grupė (įstaiga ir naudos gavėjai), sukurta siekiant aptarti sprendimus, skirtus pagerinti programos administracinio įgyvendinimo efektyvumą.
- Sudaryti Komisijos sprendimų nuostatų ir viešųjų pirkimų atvejų interpretavimo aprašai.
- Pagerintos ir supaprastintos vidaus procedūros steigiant administracinių ir veiklos išlaidų ataskaitų šablonus nustatančias darbo grupes.

**Komunikacija**

- Į svetainę įtrauktas naujas Tvitario sklaidos kanalas (@tentea\_eu) ir išplėsta skiltis, kurioje pateikiami pasisekę projektai. 2012 m. svetainėje apsilankė 166 000 lankytojų. Jūrų greitkelių pagalbos tarnybos svetainė susilaukė 2 500 lankytojų.
- Surengta kampanija „10 (MORE) out of TEN“, skirta informuoti apie tolesnius TEN-T projektų laimėjimus, atnaujinus svetainę, per tvitarių paskelbus žinutes bei parengus brošiūras ir plakatus.
- Pakeistas ir įgyvendintas su visais sklaidos dokumentais, interneto svetaine, intranetu, šablonais ir ženkliniu susijęs Komisijos vaizdinis tapatumas.
- Paskelbta naudos gavėjams skirtų 11 el. (atnaujintų) informacinių biuletenių, taip pat 20 kalbų parengti 37 pranešimai spaudai apie kvietimus teikti pasiūlymus, pasiekimus ir naujus atrinktus projektus bei 53 platinti skirti pranešimai spaudai, paskelbta su vaizdinio tapatumo pokyčiais (žr. pirmiau) susijusi atnaujinta korporacinė skrajutė/prospektas, nauja ERTMS brošiūra ir FAC skirtos brošiūros apie projektus, atrinktus surengus metinius ir daugiamečius kvietimus teikti pasiūlymus.
- Surengti šie renginiai: kartu su DG MOVE suorganizuota TEN-T (informacinė) diena ir paroda, metinių kvietimų teikti pasiūlymus informacinė diena; dalyvauta DG MOVE/pirmininkaujanti Danijos surengtoje ERTMS konferencijoje, institucijų surengtoje atvirų durų dienoje ir kituose DG REGIO/Regionų komiteto suorganizuotuose su TEN-T susijusiuose renginiuose.

**Bendradarbiavimas su Įstaigą kuruojančiu GD**

- Atlikta specializuotų duomenų analizė, susijusi su ataskaitų apie metinę darbo programą teikimu ir finansų planavimu bei tolesniais veiksmais, skirtais užtikrinti bendro Programos įgyvendinimo efektyvumą ir veiksmingumą.
- Teikta pagalba, skirta pagrįsti DG MOVE pozicijas dėl Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) ir naujų TEN-T gairių, kurias jis priėmė taikant bendrą sprendimų priėmimo procedūrą.
- Parengta su programa susijusi statistika, ataskaitos ir žemėlapiai, pvz., „TEN-T programos įgyvendinimo ataskaita“.
- Kartą per mėnesį surengti bendri vadovybės posėdžiai, kuriuose dalyvavo direktoriai, skyrių vadovai, Komunikacijos skyriaus vadovas ir Įstaigos/GD ryšių palaikymo pareigūnai.

**Audítai**

- Priimta 2013–2015 m. daugiametė audito strategija.
- Atlikta 14 auditų, apėmusių 21 % 2011 m. tarpinių/galutinių mokėjimų (piniginės vertės).

**ĮSTAIGOS ATSAKYMAS**

11. Įstaiga sutinka, kad II ir III antraštinės dalies perkeliamų asignavimų suma yra pakankamai didelė, tačiau norėtų atkreipti dėmesį, kad sprendimas į 2012 m. biudžetą perkelti tam tikras išlaidas, kurios iš pradžių buvo numatytos 2013 m. biudžete, buvo visapusiškai suderintas su Įstaigos priežiūros komitetu. Tai buvo būtina dėl labai sumažinto 2013 m. biudžeto ir norint kuo veiksmingiau panaudoti 2012 m. biudžeto lėšas laikantis patikimo finansų valdymo principo.

---